Edición de 10 páginas

SANTA FE

(Porte pago)

DIRECCION Y ADMINISTRACION: SAN MARTIN 729-31 | AÑO VIII — N.o 4149 | Santa Fe, sábado 12 de octubre de 1918

TARIFA

INTERIOR			EXTERIOR		
3 Meses $ m/n		6	3 Meses $ oro		5
6 "	"	12	6 "	"	10
1 Año	"	24	1 Año	"	20

Sucursal en Rosario

Mitre 459 — Casilla Correo 214
a cargo del señor
SANTIAGO ZANETTI
a quien deben dirigirse para
AVISOS Y SUSCRIPCIONES
Consultas jurídicas y médicas gratuitas para los suscriptores de este diario en Rosario.

ESPECTACULOS

"POLO NORTE", CONFITERIA Y pastelería de Manuel Viqueira, San Martín, esquina Garay. Teléfono 17.

ABOGADOS

LOPEZ ESTANISLAO M. San Jerónimo 762

ESCRIBANOS

SANTIAGO DOBLER
1.o de Mayo 671 y 673

IGNACIO M. LUQUE
Escribano público—Moreno 71

RODRIGUEZ LUCAS D. 9 de Julio 774

VETERINARIOS

Dr. A. G. DEL CORRAL 25 de Mayo 435

DENTISTAS

RAUL L. RUIZ Tucumán 163

Gimbernat V. Gregorio Vera 287

E. Martínez La Junta 247

ALMACENES POR MAYOR

CESAREO GARIBAY Av. Rivadavia 500

ALMACENES

TIN TIN 9 de Julio y Junín

AGENCIAS MARITIMAS

JOSE RANEA San Luis 404

AGENCIAS DE LOTERIA

Peña Leonardo San Martín 596
La casa más antigua en este ramo

CONSERVATORIOS DE MUSICA

"SANTAFECINO" 25 de Mayo 683

ACADEMIA "DIETRICH" San Martín 862

COCHERIAS Y POMPAS FUNEBRES

ESPAÑOLA 25 de Mayo 331

EMPRESAS DE TRANSPORTES

EXPRESO VILLALONGA Salta 174

CARPINTERIAS

CIPRIANO FERNANDEZ S. Jerónimo 924

ZINGUERIAS

CORTI NATALIO San Jerónimo 582

DESPACHANTE DE ADUANA

JOSE RANEA San Luis 404

FABRICAS DE MOSAICOS

"LA PORTEÑA" San Jerónimo 486

FERRETERIAS

Occhi C. Juan y Cía. Rivadavia 300

PRATO LIVIO San Martín 452

FOTOGRAFIAS

"LUZ Y SOMBRA" S. Luis 332/334

GARCILASO San Martín 623

ORIENTAL 25 de Mayo 361

GRAMOFONOS Y DISCOS

"Casa Parga" San Jerónimo 588
Siempre hay novedades

HOTELES

HOTEL "TOSCANO" Rafaela

HOTEL "MAYO" Rafaela

ITALIANO La Junta 151

ESPAÑA San Martín 431

LIMPIEZA DE CLOACAS

"LA SANITARIA"
TELEFONO 262 9 DE JULIO 450

MUEBLERIA

"CASA AMARILLA" San Martín y Salta

JOYERIAS

Worms, José y Cía.
San Martín 657

Juan Caspani San Martín 635

Emilio C. Castellví

RELOJES LONGINES Y PATEK PHIPPE—JOYERIA Y TALLERES: MENDOZA 170/72

YESERIA Y ESCULTURA

ZAPATERIAS

"LA AMISTAD" 25 de Mayo 415

"LOS PIRINEOS" SAN JERONIMO 592

Avisos economicos

Todo suscriptor que se encuentre al día con la administración, tiene derecho a publicar gratis, mensualmente, un aviso de tres líneas durante cuatro días, en la sección Avisos Económicos.

Se reciben avisos comerciales hasta las 11 de la noche, y fúnebres hasta las 3.30 de la mañana.

REMATES Y COMISIONES EN GENERAL de Salomón Pequi, calle Mendoza 165. Se compra toda clase de muebles, estantes y mostradores. También se recibe toda clase de mercaderías y se adelanta dinero sobre ellas. Continuamente tengo en venta muebles de ocasión. No confundir: calle Mendoza 169. pde.

REMATES Y COMISIONES EN GENERAL por Dulinsky, Mendoza 112 (Este). Se compra toda clase de muebles, estantes y mostradores. También se reciben toda clase de mercaderías para el remate, y se adelanta dinero continuamente. Tengo en venta muebles de ocasión. No equivocarse, Mendoza 112. — Casa de toda confianza. pde.

Trapos viejos se compran en esta imprenta, para limpieza de las máquinas en pequeñas cantidades.

"LA SANTAFECINA", MEDIAS Y ARTICULOS de punto, casa fundada el año 1911. Primera y única fábrica en Santa Fe. Se hacen trabajos de encargo. Agustín Rossa y Hermanos. Calle Las Heras 169. (Norte). pde.

APARICIO CEBALLOS, REMATADOR, SAN Martín 544 "La Prensa", dispone de varias sumas de dinero para colocar en hipoteca, sobre propiedades en esta ciudad y campos. Operaciones rápidas y seriedad.

PLOMO se compra. Ocurrir a esta imprenta.

Muebles Mostradores estanterias y Lanas se compran de todas clases, Mendoza 173.

NINA G. LAVORATORNOVO, TAller de lonería y artículos navales. Se hacen banderas de todas nacionalidades y de remate. Se alquilan alfombras para bailes y casamientos. Ocurrir Humberto I, 146, Santa Fe. pde.

CONFITERIA Y PASTELERIA "EL NUEvo Siglo", de Miguel Monserrat. — Calle 1.o de Mayo 300, esquina La Junta.— Teléfono 212—Santa Fe. —Gran surtido en masas finas, postres, alfajores criollos de leche y mas delicias, licores, quesitos, confites, caramelos, bombones y bomboneras para regalo y toda clase de confituras agradables al paladar. Se preparan bandejas para bautismos y casamientos. Servicio esmerado.

SE DA PENSION EN CASA DE FAMILIA Y pieza amueblada. Se aceptan abonados. Buenos Aires 452 (E). pde.

LA VICTORIOSA, FABRICA DE LEGIAS. Avenida Rivadavia y H. Gálvez. Teléfono 374. Se compran botellas de todas clases y damajuanas; se paga buen precio. pde.

FABRICA "LA PROVEEDORA SANTAFECINA" de alpargatas y zapatillas de todas clases, de Juana viuda de González. San Jerónimo 512.

SE COMPRAN PIANOS USADOS EN la casa Medina, Salta 177. pde.

BANCO POPULAR DE SANTA FE
PROPIEDADES DESOCUPADAS

San Martín 878, salón	$	200
San Martín 764, salón	"	100
San Martín, San Lorenzo y General López, salón	"	100
Urquiza 339, 2 piezas	"	50
Mendoza 85, 6 piezas	"	100
Salta 42, 2 piezas	"	30
4 de Enero 1671, piezas a	"	15
25 de Mayo 826, 5 piezas	"	20
Calchines y Sarmiento, salón	"	40
Crespo 229, (altos) 3 piezas	"	40
Crespo 229, 5 piezas	"	120
Moreno 23, 8 piezas	"	173
Mendoza y Córdoba, 2 piezas	"	25

NUEVA CASA DE REMATES Y COMISIOnes, "La Confianza", de Pedro González Gómez y Joaquín Pujol, (martilleros), calle San Jerónimo 819, entre 1.a Junta y Tucumán. Se compra con destino a la venta en remate, muebles, útiles y objetos de casas de familia, mostradores y vidrieras. Siempre tenemos en venta muebles de oportunidad. Se adelanta dinero sobre mercaderías, muebles, útiles y objetos que sean entregados para remates. Se hacen operaciones [illegible]. Se compra bolsas, [illegible], alambres, hierro y cobre. Se atienden pedidos de la campaña. No olviden la casa: San Jerónimo 819.

TERESA S. DE ORIFE, PARTERA NACIOnal diplomada, ofrece al público su servicio profesional. Se reciben pensionistas. Rivadavia N.o 128. Santa Fe. Pde.

VENDO CASA Y TERRENO DE 19 METROS de frente por 24 de fondo, amplio patio, 10 piezas y profusión de árboles frutales en el fondo. Darán razón San Jerónimo 443.

SE AVISA A LOS TENEDORES DE libretas para el concurso que realizará la fotografía "Luz y Sombra", que el señor M. Goldman, corredor de las mismas, está autorizado solamente para colocarlas y cobrar la primera cuota y no las siguientes, teniendo mi casa cobrador con autorización especial y sello correspondiente. V. Pascual. Pte.

POR TENER QUE AUSENTARSE SU DUEño, se vende un negocio de almacén. Dirigirse a esta administración. 11238-11-20-10

SE NECESITA UN OFICIAL O MEDIO OFIcial carpintero, para trabajos en general del ramo. Dirigirse, a José Molet. Santa Rosa D. Garay. 11290-11-18-10.

ALQUILASE CASA COMODA DE OCHO PIEzas, para escritorio, oficinas, agencia, depósito, etc., ubicada en calle Moreno número 132, entre San Jerónimo y 9 de Julio. Tratar: San Jerónimo 581. 11260

M. ROJAS

Acepta autorizaciones para venta a comisión de toda clase de haciendas, y principalmente novillos para frigorífico.

Se ocupa de compra y venta de lana y cueros, en grandes partidas.

Tramita todo asunto judicial, interpone reclamos contra los ferrocarriles de la república y gestiona permisos para alambrar y boletos de marca.

Comisiones en general, compra y venta de campos, casas y terrenos.

Tiene en venta en Rafaela, un coche de lujo, todo tapizado en cerda, con cuero encharolado, con dos arreos: uno con pechera inglesa y otro con pechera francesa encharolada, con sillas y bastidores, dos frenos; todo el juego es de charol y bronce, en buen estado, con sólo un año de uso. Muy fuerte y muy cómodo.

Por más datos, a M. Rojas, San Cristóbal.

SE VENDE UNA CASILLA DE MADERA, de construcción sólida y moderna, en perfecto estado, toda desarmable, techo de zinc, con 106 chapas, de quince metros frente al sud, doce metros frente al este y siete metros frente al oeste. Consta de cuatro divisiones, que forman dos departamentos y dependencias. Está ubicada en el paraje denominado Kilómetro 2, callejón Freyre. Tratar en esta ciudad, calle Sargento Cabral n.o 175. 11197-13-12-10.

GALLINAS LEGHORN, RAZA EXCLUSIVAmente para huevos. No se enclueccan nunca. Aves de 1.a selección en plena postura y desarrollo. Se venden 34 piezas a precio casi regalado. 25 de Mayo 1024. Santa Fe.

MANUEL MORTERO, ALFOMBRERO Y TOLdero, avisa a su numerosa clientela que ha trasladado su casa de negocio a la calle Rivadavia 139. 11256-2-21-10

CAMPOS: SE VENDEN O SE ARRIENDAN 1000 hectáreas, debidamente alambradas y divididas en varios potreros en Nará F. C. C. N. Dirigirse a Blas E. Gómez, Nará. 11215-2-1-o-11

HIPOTECAS. DINERO A INTERES MODIco tiene orden de colocar Pablo Christopersen, San Martín 542. Teléfono 1014. 11261-3-12-10

CON FACILIDADES DE PAGO, SE VENDE una quinta toda sembrada de alfalfa de 16 hectáreas a 11 kilómetros de Santa Fe, tiene tablerones, galpón, molino, buenas alambrados y corral. Por informes a su propietario, Pablo Christopersen San Martín 542. Teléfono 1014. 11262-3-17-10

GRAN DEPOSITO DE METALES DE M. Verník, se compra plomo, bronce, zinc y cobre por mayor y menor a buen precio. Compro también hierro fundido en grandes cantidades, pagando buen precio. Depósito, Rivadavia 870. Santa Fe. 10981-17-14-12-11

"PANAMIN" PARA LIMPIAR SOMBREROS de paja y panamá. Sus igual. Deja el sombrero como nuevo. Paquete $ 0.50. Farmacia Gaspillaut, San Martín 625. Teléfono 847. g-13-10.

SE NECESITAN DOS ENFERMERAS para el Sanatorio Mai, Santa Fe. c. 13-10.

SE VENDE CALDERA A VAPOR, VERTIcal tubular de 10 H. P., un guinche a vapor y bombo de alimentación. Tratar, 9 de Julio 184. 11288-10-24-10.

EN CASA DE FAMILIA, SE ALQUILA UNA pieza amueblada, con o sin pensión. Dirigirse 25 de Mayo 507. 11287-10-17-10

EMPLEADO, SE OFRECE PARA CASA DE comercio, escritorio u oficina. Muy práctico en cuentas y cálculos. Sabe escribir a máquina y francés, con buenos certificados y recomendaciones. Por carta, J. de R., Rivadavia n.o 34. Santa Fe. 11289-10-14-10.

SE VENDE UN TILBURY Y UNA JARDInera alemana. Dirigirse, Rioja 72 (Este). 11239-10-24-10.

SE COMPRAN MUEBLES, ARMAS, bicicletas, discos, fonógrafos usados y todo artículo en general. Se atiende a domicilio. San Jerónimo 729. 11272-5-3-11

SIRVIENTA SE PRECISA, CON RECOMENdaciones, para todo trabajo. Ocurrir, Vera 287. 11209-11-23-10

SE VENDE UN TALLER DE CARPINTEría, herrería y aserradero, muy bien montado. Establecido en Santa Rosa; único taller en esa colonia importante. Por informes, dirigirse a su propietario José Molet. Santa Rosa, departamento Garay. 11237-11-16-10.

MUCAMO SE NECESITA, OCURRIR 1.o DE Mayo 479. g-15-10.

MUCAMA JOVEN Y FORMAL SE NECESIta, con cama adentro. San Martín 318. g-14-10.

SE NECESITA UNA MUCAMA Y UNA BUEna cocinera, con cama adentro. Tratar, San Jerónimo 756. g-14-10.

SE VENDE UN MOTOR A NAFTA HORIzontal, de 8 H. P., marca superior, y un dínamo de 6 kilowats a 115 voltios con su tablero distribuidor y demás útiles, todo en perfecto estado. Dirigirse, a Manuel Regidor, San Martín 774. Santa Fe. g-18-10.

AUTOMOVILES STUDEBAKER, DE OCAsión, casi nuevos, tengo varios. Pidan precios a J. Della Costa, Esperanza. g-22-10.

SEÑORA, EN LA EPOCA DEL VERANO, [illegible] el jabón, no se olvide que el más económico, higiénico, espumoso y que no desgasta la ropa, es el jabón marca "Victoria", pídalo a los concesionarios Podlubny y Trachtenoff, Santa Fe. Casa central Rioja 2102, sucursal, 25 de Mayo 462. Teléfono 870.

COCINERA CON RECOMENDACION SE NEcesita. Belgrano 29 (Norte). 11301-12-17-10

SE NECESITA UNA MUCHACHA DE 10 a 13 años. 9 de Julio 281. g-14-10

SE VENDE UNA MAQUINA DE COSER Y bordar, marca Singer, de siete cajones, en perfecto estado. Precio, $ 165. Dirigirse 1.o de Mayo 973. g-10-10.

Avisos del día

Se vende

Un juego completo de trilladora en perfecto estado, motor Tigre 20 H. P., trilladora Ruston 3, con embocador y granero. Dirigirse a Andrés Calloni. San Justo F. C. S. F. 11301-10-8-11.



IV.° CONCURSO CIGARRILLOS COLON

1179 PREMIOS DE VALOR REAL, serán distribuídos entre las personas que acierten o más se aproximen al número favorecido con el 1er. premio de la Lotería Nacional del Millón a jugarse el día 23 de Diciembre próximo.

1er Premio	DOS MIL pesos m/n en efectivo.
2o "	QUINIENTOS " " " "
3o y 4o "	Dos de CIEN " " " "
5o al 9o "	Cinco de CINCUENTA " " "
10 " 29 "	20 elegantes RELOJES "STANDARD".
30 " 79 "	50 Lapiceras con depósito de tinta.
80 " 129 "	50 ANILLOS plata con monograma en esmalte, gran moda.
130 " 179 "	50 pares GEMELOS plata con monograma en esmalte, gran moda.

PREMIO ESPECIAL. Serán repartidas entre las personas que remitan más soluciones 4.000 Billeteras de bolsillo de gamuza fina.

INDICACIONES — Escriba claro en las etiquetas de los cigarrillos COLON el número de su agrado, acompañado de su nombre y domicilio. Cada etiqueta es válida por una solución, debiendo estar completa de los dos lados y con parte de la estampilla fiscal adherida e inutilizada por la escritura. En caso de empate entre dos o más personas se procederá a un sorteo, haciendo el reparto por orden del mismo. Una misma persona puede remitir las soluciones que desee.

Recibimos soluciones hasta las 7 p. m. del día 16 de diciembre, calle MITRE 871, o en el local de propaganda calle RIOJA 1172, Rosario.

Por más detalles solicítense a nuestras oficinas.

FERNANDEZ y SUST.

Tienda "La Flor de Lis"
DE
Miguel J. Hadad y Hnos.

Casa central: Belgrano, esq. Santiago del Estero

Sucursal: Junín, esquina San Jerónimo.

Ventas por mayor y menor a precios sin competencia.

Restaurant Pensión HISPANIA
DE
JOSE ALVAREZ CALVO

Comida a la carta. Piezas amuebladas, altos y bajos. Local confortable. Cuartos de baño, agua caliente y fría, luz eléctrica. Teléfono.

Precios convenientes para pensionistas.

Inauguración, sábado 12 de octubre, a la noche.

San Martín 800 esquina Corrientes. 11293-10-10.

Jabón "La Rural"

EL MAS
PURO Y ECONOMICO

premiado con primer premio en la exposición rural de 1918

11273-5-3-11

La única Academia
EN SANTA FE

donde se enseña la dactilografía por sistema de diez dedos es la casa
MAX VAN PERDECK
San Martín 742 Fundada en 1908

Por medio de este sistema puede llegarse a escribir a máquina sin necesidad de mirar el teclado.

El sistema que enseño puede aplicarse en cualquier marca de máquina de escribir.

100.000
JUGADA DEL 16 DE OCTUBRE

Están en venta los billetes en la acreditada casa
"LA CONFIANZA"
Casa matriz: Mendoza 129.
Sucursal 1.a: San Martín 625.
Sucursal 2.a: San Martín 316.
Pidan precios desde un quinto hasta cualquier cantidad; girar órdenes a
Tomas Gutierrez
Teléfono núm. 843 Santa Fe
10115-10-11

Cochería "Santa Fe"
— DE —
ALFONSO GIMENEZ

Esta casa cuenta con un espléndido servicio de pompas fúnebres, desde el más lujoso al más modesto !!!!!!!!!!
Cajones de todas clases y precios
Servicio especial para casamientos y bautismos
Carruajes para paseos-Precios módicos
Calle 4 de Enero 324
TELEFONO 477 SANTA FE

Fábrica de Jabón
"EL YACARE"
MARCA REGISTRADA
— DE —
Pereda y del Río

Nuestro jabón no se corta en agua salada.

Calle Mendoza 401, oeste, esquina a San José. — Teléfono n.o 841. — Escritorio: 25 de Mayo 486. Santa Fe.

La Mueblería Spagni

"SILLAS VENCIDO", en tres modelos distintos. Solidísimas, elegantes y baratas.

San Jerónimo 633 al 635
TELEFONO 63 — SANTA FE

Casa especial
EN ALMACEN DE SUELAS
— DE —
Miguel Siganevich

Surtido completo en:

CORTES CABRITILLAS
CHAROLES BECERROS
VAQUETAS Y FORROS
CORDONES Y ELASTICOS
POMADAS Y TACOS DE GOMA
HILOS Y PLANTILLAS
BAULES Y VALIJAS
HERRAMIENTAS PARA ZAPATEROS

Se atienden pedidos de ciudad y campaña. Ventas por mayor y menor.
San Jerónimo 619 Teléfono 443

¿DONDE VA?

A la cigarrería y agencia de lotería
— DE —
Miguel Siganevich

Antigua y acreditada casa con surtido permanente del ramo, seria y de mucha confianza; calle San Jerónimo — Santa Fe. Teléfono n.o 367.

SASTRERIA
Garcia y Nigro
Gran surtido en casimires franceses e ingleses de última moda
SAN MARTIN 613

Agencia de Lotería
DE
Antonio Barrionuevo

La casa que más premios ha dado desde su fundación. Se atienden pedidos de la campaña. San Martín 719. TELEFONO 994
pde.

ACEITE CRUZ BLANCA

Ya se encuentra en venta en todos los buenos almacenes.
JOSE ROCA SOLER

LA DOBLE CONMEMORACION DEL HISTORICO 12 DE OCTUBRE

HOMENAJE AL DIA DE LA RAZA

EL DIA DE LA RAZA

Al gran aniversario de hoy, grande en la historia de la humanidad por ser el día que la esfera del mundo se manifestó a la inteligencia del hombre en toda su magnitud, le faltaba algo sustancial y espiritual, le faltaba el calor de la raza. Pero la raza no podía dárselo hasta no sentirse formada, hasta no convencerse de que sus proyecciones de espíritu hacia el futuro, eran continuación de su historia originaria.

Y hoy que ya se siente con personalidad hecha, que tiene sus órganos peculiares, trabajados por sus esfuerzos, que es entidad definida en la historia, en la política, en las artes y en las ciencias, hoy es cuando celebra su día, que es la celebración de sus afanes y de sus aspiraciones a vivir, a crecer, a continuar y a desarrollarse. El día de la raza es un precioso complemento en el día del descubrimiento de América. Cada pensador, en su época, puede definirlo de un modo distinto, pues que en ese complemento se esconde la fuente inagotable de inspiraciones infinitas, como pueden cantarlo los poetas y otros artistas pueden simbolizarlo en el bronce o en el mármol.

El día de la raza es, pues, un día múltiple. Para nosotros, miembros de tan vasto y pletórico organismo, creemos que es el día que recuerda que ya terminaron los recelos, los temores y las inquietudes de la debilidad y de la impersonalidad. Somos una nación formada a base de propias energías, que hemos llevado nuestro conocimiento a todas partes; pero como nación sentimos el orgullo de nuestra raza y de nuestro idioma, presente y hablado por otras muchas naciones que como nosotros se desprendieron del añoso tronco común. Es el día de nuestra edad viril, y a tal altura, hemos querido que el contento de nuestra joven existencia se comunique a todos los demás pueblos hermanos, a todos los que en su arteria llevan sangre hispana, y sobre todo, a los que como nosotros hablan el idioma de Castilla.

Así definimos el día de la raza; lo definimos como aniversario que recuerda el más luminoso de los descubrimientos y como el día de la civilización de un conglomerado de naciones que tienen unos mismos orígenes, una misma historia, una misma literatura y un propio idioma.

¡Día de la raza, día del hispano americanismo!

Las sociedades españolas en Sta. Fe

En la edición especial que publica hoy el "Diario Español", de Buenos Aires, aparece un trabajo de nuestro compañero de redacción doctor Antonio Juliá, firmado.

Por la importancia general, pero sobre todo local, que tiene dicho trabajo en la parte que historia el desarrollo de las diversas asociaciones de carácter hispano que tienen su asiento en Santa Fe, hemos considerado oportuno destacarla del conjunto del artículo y publicarla simultáneamente con el diario porteño aludido.

Como se verá, su autor ha recopilado innumerables datos, como para dar en este día una sensación clara y sencilla del profundo arraigo que en esta ciudad tiene la colonia hispana.

He aquí el fragmento:

.. ..

"Donde realmente se hace más ostensible hoy la comunidad social entre los españoles nativos y los argentinos de la estirpe, es, sin duda, en la gran institución, honra de la colectividad, que lleva el nombre de

"CENTRO ESPAÑOL"

Cuenta este club con un total de 622 socios. Pues bien; de estos, más de la mitad son argentinos, hecho excepcional que no pueden exhibir muchas instituciones similares de membrete extranjero.

Es la historia de ese club, una página interesante de la vida santafecina.

Fundóse el año 1889, con un grupo de cincuenta españoles e hispano-argentinos, resistiendo todas las vicisitudes propias de las distintas épocas económicas, con gallardía hija del más noble esfuerzo, hasta que el año 1910 alcanzó el período que podríamos llamar de consolidación definitiva, con la compra del solar destinado a la casa propia que hoy ocupa.

El espíritu emprendedor del patriota valenciano, presidente del Centro, don Federico de la Hoz, concretó en realidad la vieja aspiración; y el 9 de julio de 1916, en el día del gran Centenario argentino, argentinos y españoles inauguraban el magnífico edificio actual, sito en pleno centro de la ciudad, con una recepción memorable.

Han pasado por la presidencia del Centro, los señores Venancio Fernández, escribano público don Lucas Rodríguez, don José Lloret, don Tomás Giraldos, don Sixto Sandaza, don José Antonio Maroto, don Cesáreo Garibay, don Miguel Vindel, doctor Ramón Ortiz, don Ramón Ibáñez, don Federico de la Hoz, don José R. Rodríguez y don David R. Alvarez.

Preside en este período la que podríamos llamar o deberíamos designar con el título de Casa hispo-americana, el señor Juan Pozo que ha iniciado su gobierno con evidentes manifestaciones de progreso.

El capital social pasa de los 180.000 pesos, y sus ingresos pueden calcularse en unos 30.000 pesos al año.

Puede considerarse el Centro como una de las fuentes de beneficencia local más pródiga, pues siempre está abierta su caja para los tributos de caridad.

Otra institución que merece el honor de ser conocida en la república y que es justo motivo de orgullo para la colectividad y para los argentinos que de ella también en gran número forman parte, es la

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE S. MUTUOS

Fundóla quien hoy rehace su pasado en pleno Chaco, don Genaro Carrió, con un grupo de compatriotas, entre los cuales bueno es recordar al actual concejal don Cándido Guisasola, el año 1896.

Sucediéronle conocidos comerciantes, todos hombres de honor y de trabajo, que supieron convertirla en un verdadero baluarte de cooperación y asistencia recíproca.

Fueron esos presidentes, los señores Ignacio Roca, Cesáreo Garibay, Francisco Mazas, Cándido Guisasola, Baldomero Bañús, Castor Galán, Emilio Martínez, y en la actualidad lo es el señor Mariano Villalba, fuerte comerciante, ex miembro del Concejo Municipal, y español de reconocida honorabilidad.

El número de socios alcanza a la cifra de 1035, y su capital social no baja de 100.000 pesos en fincas y dinero en efectivo.

Anualmente, bajo sus auspicios, celébranse las tradicionales romerías destinadas a la obtención de recursos extraordinarios que comparte gentilmente con el Hospital de Caridad.

Del éxito de esas fiestas populares habla el hecho de que en un solo día del año pasado, se expidieron 11.000 entradas al campo romeral.

De la importancia de los servicios que esa sociedad presta, informan, más que otro comentario, las cifras siguientes:

Durante el año 1917, se ha pagado por asistencia médica, 4.121 pesos; a las farmacias, 3.707 pesos; por hospitalización de socios enfermos, 1.165 pesos; a dentistas, 124 pesos; por inhumaciones, 350 pesos; por subsidios y pensiones, 1.746 pesos, y por donaciones varias, 1.018 pesos, lo que suma la cantidad de pesos m|n 12.202 invertidos en ayuda mutua.

Prestan sus servicios profesionales a los afiliados a la institución, 14 médicos, 16 farmacias, 2 odontólogos y se dispone de camas especiales en varias clínicas.

Si se tiene en cuenta la población no muy grande de esta ciudad, habrá de admitirse que, como dijimos al principio, la Sociedad de Socorros Mutuos española, hace honor a Santa Fe.

Aunque de carácter eminentemente recreativo, es digna de mención entre las instituciones sociales de análoga genealogía, la simpática

SOCIEDAD ESPAÑA

Tiene ella un particularísimo sello de juventud que la distingue de sus hermanas cuya índole es quizás menos jovial y por tanto menos adaptable a la gente moza.

Sus primeras autoridades fueron el año 1907: don Baldomero Bañús, como presidente, y don Antonio Darmanín, como secretario. Después durante dos períodos ocupó la presidencia el señor Amalio Villa, acompañándole en la secretaría el señor Antonio Ramírez. En 1910, fueron electos el señor Antonio Baires y el señor Antonio Buján, respectivamente. Por tres períodos sucesivos, el señor Manuel Otero dirigió la sociedad, secundado por los secretarios señores Enrique Idalgo, Alfredo Muñoz y Bartolomé Enjuto. En 1914 ocupó la presidencia don Antonio J. Sabaté y la secretaría don Eugenio Vázquez; en 1915, don Venancio Martínez y don Alfredo Lacasta; en 1916, don Secundino Fernández y don Julio Soria; y desde 1917, — reelecto—muy justicieramente, —gobierna la Sociedad España, el activo español don Edmundo Fernández, a quien acompañaron como secretarios, don Ramón Beltrán, en 1917, y en la actualidad don Amelio González.

Aunque el número de sus asociados no pasa de 200, su vida es activísima, como lo revelan sus tertulias familiares mensuales; sus fiestas artísticas como la celebrada el abril de 1914 pro homenaje a Pérez Galdós que arrojó un beneficio líquido de 5.000 pesetas; sus fiestas de caridad para los náufragos del "Príncipe de Asturias", Hospitales, Caja de Socorros a transeuntes, etc., que revelan el alto concepto moral de esa juventud que si sabe recrearse en las horas de ocio, sabe también condolerse de los ajenos dolores sin analizar la nacionalidad del favorecido con su filantropía.

Para terminar, este rápido esbozo histórico de la obra social de los españoles en la capital de la provincia de Santa Fe, cúmplenos exhibir en su sencillez encantadora, una agrupación regional de grandes merecimientos.

EL CENTRO ASTURIANO

Nació en la familia asturiana local, el 10 de enero de 1909.

Durante tres períodos fué su presidente el señor Cándido Guisasola, asturiano emprendedor que puso en marcha con muy buen pie á la pequeña entidad.

Pasó luego por dos períodos, a la presidencia, el fuerte industrial de la misma cepa, don José G. Labra, uno de los españoles más generosos y mejor dispuestos de la colonia; tres veces asturiano: por la cuna, por la acción y por la bondad.

Reelecto también, por dos períodos ocupó la presidencia, don Salvador Hevia, otro fuerte comerciante de alma abierta. Luego siguieron los Rodríguez, don Alejandro y don Enrique a cual más español, vale decir hidalgos, y el presente don José R. Alonso, digno mantenedor del prestigio social.

Este centro que cuenta con 155 socios, es quizás el núcleo hispánico más característico; y lo es hasta en un detalle, su comisión auxiliar femenina que preside la Sta. María Fanjul, y su respetabilísima presidenta honoraria, la Sra. Elena R. de Rodríguez, verdadera matrona venerada por la colonia asturiana y por los que no nacieron en Asturias, gracias a su temple moral de española chapada a la antigua, todo bondad, y todo amor a los lejanos lares de la patria.

Las fiestas de los asturianos son casi siempre al aire libre. El campo les atrae; quizás porque allí pueden transportar mejor su imaginación hasta el terruño ausente.

MUCHO QUEDA POR DECIR

Mucho y bueno resta; pero no es este lugar el más indicado para avanzar en el examen de otros mil aspectos de la actividad española en Santa Fe.

Cuando estas líneas aparezcan — 12 de octubre — renovarán las manifestaciones de solidaridad de raza que año tras año provoca la acción perseverante de las sociedades españolas.

Esta vez, dado el carácter de fiesta de la estirpe, el 12 tendrá solemnidades también excepcionales.

La comisión ad hoc, constituída por los presidentes de todas las sociedades hispánicas, ha organizado una serie de actos en los que todas las representaciones políticas y sociales colaborarán entusiastamente.

Por la mañana, Te Déum en la Catedral, entonado por el diocesano, y presidido por las autoridades de la provincia y ciudad; por la noche, gran velada artístico-literaria, en la que aparte de los números de gran concierto, hablarán el eximio literato don Manuel Ugarte y en nombre de la Universidad, el catedrático doctor Julio Busaniche, ex ministro y presidente del Superior Tribunal de Justicia.

Luego, las romerías organizadas merced a que nunca si ello es posible, bajo la celosa dirección del conocido hombre de negocios, señor Enrique Z. Mills, que con asombroso altruismo, vive en estos días de labor previa, entregado a la obra de caridad, tan extraña a sus actividades comunes, pero tan propia de su temperamento generoso.

Esas romerías significan como resultado práctico, muchos millares de pesos para enjugar después muchas lágrimas y aliviar muchas penas.

Tal, a grandes rasgos, la acción española en la ciudad capital de la Provincia de Santa Fe, en uno de sus aspectos más interesantes".

CANTO A AMERICA

(Premiado en Buenos Aires, en el certamen hispano-americano del Centenario de Mayo).

Unus erat mundus: duo sint dixit iste: fuere.
GAGLIUFFI.

Desciende uncido en luz a mi cerebro,
Espíritu inmortal, soplo divino,
Que por el reino de los orbes pasas
Como el verbo de amor. Y haz que tu (numen
Se vuelque entre las ondas de mi canto
Y en el arpa simbólica resuene,
Vibrando en la oración que el alma mía
Levanta al casto amor de la Belleza.

—

Dormida a las espaldas de los siglos
Y al arrullo salvaje de los mares,
Una tierra idolátrica de vida,
Del misterio en los brazos descansaba.
La música sonora de sus vientos,
El verde encantador de sus llanuras,
La grata ondulación de sus arroyos,
Los senos lujuriantes de sus selvas,
El célico perfume de sus flores,
La plácida sonrisa de sus albas,
El murmurio latente de sus ríos,
La bóveda cerúlea de su cielo,
La orquesta de sus pájaros divina,
La erótica penumbra de sus tardes,
El genio taciturno de sus noches,
La benéfica lumbre de sus astros,
El amor inconsciente de sus bestias,
La savia exuberante de sus bosques,
El fuego del volcán en sus montañas,
La augusta majestad de sus desiertos
El ánima salvaje de sus seres
Y el germen de la vida en todas partes,
Latiendo en explosiones colosales,
En loca confusión, al Infinito,
Creador del Universo, revelaban.

—

Y era preciso que esa tierra, un día,
Del misterio magnífica surgiera,
Despertando con todos sus tesoros
En el alma de un mundo ya gastado,
Las nobles ambiciones que alimentan
Los hijos no mentidos, del Progreso,
En la continua evolución que forman
Las ideas, los pueblos y las razas.

—

¡Y el índice de Dios marcó la hora!
¡América! ¿dó estás?... Ya un nuevo (Cristo,
Calumniado también en la desgracia,
Como en sueños te forja y te vislumbra;
Y al buscar el camino de las Indias
Por las aguas medrosas de Occidente
Te ve surgir, bajo el pórtico del alba
Y en una sensación llena de gloria,
¡Cómo una Venus de esplendor sublime,
De las espumas de la mar, un mundo!

—

El pendón de Castilla se enarbola
Sobre la arena de la tierra virgen,
Las cruces de Isabel abren sus brazos
Benditos por Jesús; el mar sacude
La bárbara melena de sus olas,
Y entre los dones que derrama España
Sonoro y armonioso se difunde
El verbo exuberante de su lengua.

—

Los siglos han pasado
Y América es adulta,
La excelsa Libertad, símbolo santo
Que no pudo engrillar jamás el hombre
Porque es luz y a la luz no se encadena,
Desarrolla en el alma de sus hijos
La virtud de un amor: ¡el de la Patria!
Y surgen a velarlo, sin traiciones,
Tribunos que son honra de la Historia;
Poetas que demandan a sus liras
La ronca vibración de las tormentas;
Oradores con almas de volcanes
Que encienden en las vastas muchedum- (bres

—

El valor siempre anónimo del pueblo;
Periodistas que vuelcan en sus frases
La soberbia del grito americano;
Madres que arman el brazo del valiente
Sin un gesto de horror al sacrificio;
Filósofos, letrados, pensadores,
Y en legiones los héroes. Los clarines
Atruenan por los ámbitos de América,
Se fecunda con sangre los desiertos,
Y al través de las bélicas negruras,
Se divisan, bañados en fulgores,
Los amplios horizontes del Futuro.

—

Triunfó la Libertad. Huyó al olvido
La voz de los cañones, y el Trabajo
Volvió de nuevo a su labor profiera
Bendiciendo la paz. La agricultura
Pintó los campos de matices varios;
La actividad estremeció al comercio
Con ese arrojo de la audacia humana
Que vence al rayo y a los astros sigue;
Las industrias abriéronse a la vida
En la amplitud del escenario nuevo,
Y las artes, las ciencias y las letras,
Llorando muchas veces
La desidia cobarde de las horas,
Ascendieron triunfantes a la cumbre
Más bella y luminosa del Progreso,
¡Para mirar al Porvenir que alzaba,
Sobre un trono, en América, su frente!

—

¡Ahí están las Repúblicas abriendo
En plena juventud y sin desmayos,
Como un reto solemne a la barbarie,
No caminos de muerte, sino surcos
Para en ellos echar con fe de apóstol,
De la Paz las frugíferas semillas!
¡Ahí están combatiendo la Ignorancia
Con el libro, la cátedra y la prensa,
Para llevar al seno de las sombras
La victoria inmortal del pensamiento;
Ahí están majestuosas, imponentes,
Desafiando a las nubes con las flechas
De sus templos y auríferos palacios,
Porque saben rendir amor y culto
A las ansias enrítmicas del arte!

—

¿Queréis más? Levantad vuestras cabe- (zas
Y mirad en la gloria de esos puertos,
Red inmensa de mástiles que forman
Laberintos de líneas sobre el aire,
La eterna metamórfosis del oro
Y la gran solución de los problemas
Que agitaron el alma de la Europa,
Cuando el exceso de su heroica raza,
Sofocado en la lucha por la vida,
¡Sin ventura y sin pan iba buscando
La tabla salvadora en el naufragio!

—

No es este el paraíso de la tierra;
Pero se aspira desde el tosco asilo
Donde el humilde y fatigado obrero
Junto a los frutos de su amor descansa,
Hasta el área mansión del poderoso,
Un ambiente de amor, de luz, de encanto,
Como si Dios en su grandeza hubiera
Derramado en el éter de tu cielo
La perenne dulzura de sus gracias.

—

Para que nada en tus edenes falte,
Y el genio del artista se fecunde
Y el alma del poeta se desborde,
Modeló la Natura en tus comarcas
Serafines con ángeles divinos.
Y mujeres que llevan en sus formas
La plástica ilusión de la belleza,
Y en la sangre, los nervios y los ojos,
Un átomo del fuego que palpita
Prendido como hiedra a las entrañas
De todos los volcanes de los Andes!

—

Si el ejército heroico del Trabajo
Llevó a las zonas del desierto mudo
Las voces de sus yunques
Y el humo de sus fraguas,
Fué por la inmensa libertad que tienen
En tu suelo bendito los extraños,
Donde se abrazan en leal cariño.
Los múltiples afanes de los hombres,
Y hay manos que restañan las heridas
Abiertas al dolor del infortunio.

—

¡Espléndida ya estás, tierra de amores,
Entre todas las tierras que fecunda
Con su aliento, inmortal, Naturaleza!
Espléndida ya estás en el torneo
De gloria universal. Y a la energía
Gallarda de tu ser, unes la fama
De ser pródiga, noble y generosa
Como es la Democracia que te rige.

—

¡Yo no sé lo que guarda en sus arcanos
Para tí, el pensamiento del Destino;
Yo no sé si es la cofera de los mundos
Serás astro, relámpago o eclipse;
Pero a través de la intuición te veo,
Poderosa y feliz, llenar de asombro
El alma y la cabeza de los orbes!

No es posible; oh América bendita!
Seguir la evolución de tu organismo
Ni el giro colosal de tu proceso
Con método que lleve a la armonía.
Las ideas se agolpan cual las aguas
Del torrente que airoso se desborda
Rodando al precipicio,
Y en loca confusión, desordenadas
Cual si fueran relámpagos, se cruzan
Flamígeras, nerviosas, centellantes,
Por el ser del espíritu y la mente,
Para volcarse luego en el silencio.
¡Resumen infeliz de mi palabra!

—

No es mi canto, por cierto,
La virtud del metal que prostituye
La santa sencillez de las criaturas
Y en locas vanidades las envuelve,
Porque nunca el afán de la riqueza
Manchó las blancas alas de mi sueño,
No es tampoco la voz de la ironía,
Predilecta inconsciente de las turbas,
Ni el verso halagador que sus desgracias
Esconde bajo el pliegue de las formas.
Es la mirra silvestre, sin perfumes,
Volcada en mi poético incensario
Por las manos ardientes y morenas,
De mi erótica musa americana,
Es el noble tributo de homenaje
Rendido al continente de los libres:
A la tierra gentil abierta al mundo
Como una promisión para el trabajo,
Y a la madre genial que inmortaliza
Nuevos lauros de luz sobre su frente
Con las glorias eternas de su raza.

Santa Fe. Ricardo Palma.

LA CONCIENCIA DE LA RAZA

Nada tan difícil que precisar cuáles son los pueblos o las agrupaciones humanas que actualmente conforman la raza latina. Las corrientes etnológicas han sido tantas a través de los siglos y tan encontradas, que evidentemente ha habido fusiones esenciales, generadoras de diversas categorías y de tipos de pueblos y de hombres diferenciados. Sin embargo, el latinismo existe, es una realidad histórica; existe como el germanismo, el eslavismo, etc. Existe, más que como raza propiamente dicho, como espíritu de civilización, como entendimiento de cultura, como predominio de idiomas perfectamente afines o desprendidos de un tronco común.

La raza latina, pues, al cabo de los tiempos y sobre el vuelo de abarcación de la época que vivimos, es un ideal; he ahí el ideal que los pueblos sostienen y se esfuerzan en reducir a un sentimiento de cultura, para recordarse, recíprocamente, comunidades de origen. La raza hoy necesidad de buscarla hoy por hoy sobre otras circunstancias que la definen, hay que buscarla, en efecto, en el idioma. Las naciones que hablan una misma lengua, los pueblos que tienen un solo instrumento de expresión, espiritualizan, por esta sola cualidad, sus caracteres raciales.

En el idioma se halla, sin duda alguna, el espíritu de la raza y no en ninguna otra parte. Por el idioma los pueblos expresan su conciencia, trabajan su historia y tejen las concepciones de sus ideales de cultura y los hechos de su existencia.

El día de hoy es el día del hispanismo; y si por extensión se le ha querido llamar el día de la raza, ésta no es otra cosa que la idea manifiesta de un espíritu de familia. La madre de la raza, es decir, la madre del hispanismo es España, la que el decreto que declara día de fiesta al de hoy, califica de "progenitora de naciones". El gobierno argentino supo sintetizar en una bella frase el alto significado del hispanismo.

La raza que hoy se yergue sobre su espíritu idealista en magna celebración histórica, es la raza hispánica, la raza a quien le cupo en suerte descubrir mundos, como si los hubiera sacado del fondo de los océanos; la raza que sobre la inmensa extensión de esos mundos descubiertos, está elaborando una nueva civilización conjuntamente con un nuevo tipo de hombre.

El solo nombre de América es una esperanza ideológica. Su porvenir etnológico y cultural calma las inquietudes que soplan del viejo mundo, donde en una larga carrera de siglos, los pueblos que contiene no han sabido entenderse, ni han encontrado la fórmula que los aproxime en un solo espíritu de fraternidad. El hispanismo americano lleva en la génesis de sus conformaciones y de sus desarrollos, el germen bendito de un amor desinteresado hacia la humanidad, por sus amalgamas universales. Y si hoy es retorta oscura, en que se mezclan todos los tipos de hombres, de pueblos y de razas, mañana que la retorta se haya transformado en una segura y continuada evolución, América ofrecerá al mundo el tipo más perfecto de humanidad, el tipo de hombre a quien no le serán desconocidas ningunas de

---

Españoles:

LA COMISION ORGANIZADORA DE LA FIESTA DE LA RAZA, OS RECUERDA EL DEBER MORAL DE DAR A ELLA TODO EL BRILLO DE VUESTRO CONCURSO.

Hispano argentinos:

AFIRMAR EL CONCEPTO DE RAZA ES, COMO DIJO MANUEL UGARTE, FORTALECERLA AUGURANDO DIAS FELICES PARA LA PATRIA.

Españoles y argentinos:

VUESTRA PRESENCIA EN TODOS LOS FESTEJOS QUE SE REALIZARAN.

El 12 de Octubre

DEMOSTRARA QUE SABEIS SENTIR LA GRANDEZA INDISCUTIBLE DE VUESTRA RAZA. — LA COMISION.

ACTOS PARA EL DIA 12 — 9.30 a. m.:

CONCENTRACION EN EL CENTRO ESPAÑOL, PARA ASISTIR AL TEDEUM OFICIAL.

A LAS 11.30 a. m., INAUGURACION DE LAS ROMERIAS; A LAS 9 p. m., VELADA EN EL TEATRO MUNICIPAL.